杭州师范大学外国语学院英美文学研讨会暨

**2015年文学理论与解读讲习班通知**

尊敬的­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_老师：

我们将于2015年7月22日-24日在安徽黄山市举办为期三天的英美文学研讨会暨第五届文学理论与解读讲习班，继续邀请国际知名学者、美国加州州立大学“杰出教授”、杭州师范大学特聘教授刘军（童明）老师主讲，外国语学院殷企平、李公昭、陈正发等资深教授将参与研讨。

2011至2014年，刘军教授主持的讲习班已在杭州连续举办四届。四年期间，刘教授以理论、文学和历史互为经纬，探讨了柏拉图、尼采、弗洛伊德、启蒙、悲剧、解构、新批评、俄国形式主义、互文性、翻译学、女权主义、心理分析等各种理论问题。与此同时，针对大学外国文学教学的需要，引导学员细读十几种西方诗歌和小说文本，还涉及木心文学作品及其翻译。刘教授讲课，严谨专业，自由潇洒，妙趣横生，熟练运用审美判断来引导大家突破宏大话语，跳出框框，思辨启蒙、现代性、文学和文化各种问题。

2015年的暑期讲习班将由黄山学院承办，在空气清新的黄山学院举行。刘教授每年的讲座主题都有所更新，今年的主题包括：（1）中西比较异同交叉的方法；（2）中西比较和解构；（3）从浪漫主义到现代主义——诗感的变化；（4）海明威小说的现代性；（5）诗歌形式和内容的统一；（6）童明散文的中西互文（二例）。

期待新朋旧友们来赴每年三日的论道之约！

杭州师范大学外国语学院 敬启

2015年4月6日

——————————————————————

**报到地点：**黄山阳光酒店 (黄山屯溪区西海路率水桥南20号，黄山学院南区对面) 电话：(0559)2568888

**报到时间：**2015年7月21日下午13:00—17:00

**会务费：**1000元（研究生凭学生证600元），期间食宿费用自理

**研习时间：**2014年7月22日至24日

**联系方式：**杭州师范大学外国语学院

 电 话：姜琼玮 0571-28865248 13588435359

陈光乐 0571-28865235 18758859055

电子邮箱：wgykyxx@163.com

**请将报名表发至电子邮箱wgykyxx@163.com，报名截止时间2014年6月15日，谢谢！**

**2014年暑期文学讲习班报名表**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名 |  | 性别 |  | 职称/职务 |  |
| 单位 |  | 通讯地址/邮编 |  |
| 电话（手机） |  | email |  |
| 是否需要预定房间 |  | 是否愿意与其他学员合住 |  |
| 备注 |  |

刘军简介

刘军(笔名：童明)，加州州立大学洛杉矶分校英语系终身职教授, 本校杰出教授（University Outstanding Professor），美国学术期刊《东西方思想》（JET）编委, 国内 《中国翻译》和《外国文学》的编委，现任杭州师范大学钱塘学者特聘教授 （2010年至今）；曾任浙江师范大学外国语学院尖峰学者讲座教授（2008-2009年），湖南师范大学潇湘学者讲座教授 （2005－2007）。

1992年获美国马萨诸塞大学英美文学博士， 1987年获马萨诸塞大学英美文学硕士，1975年毕业于西安外国语学院英语专业本科， 1975年至1977年留学于英国杜伦大学。 1981年至1984年在联合国总部担任高级译员，1981年毕业于北京外国语学院联合国译员训练班，获研究生翻译证书。

刘军于2000年和2005年，经由加州州立大学的优秀毕业生选举，选入《美国教师名人录》。他两次（1995年和1996年）参与美国人文科学全国基金会的研究项目。获得过加州州立大学的创作资助 （1996年）和马萨诸塞大学研究奖金 （1989－1990年）。 在加州州立大学，刘军历任中国研究中心主任、教授参议院的参议员、文学院理事会理事、亚洲和亚美学科顾问委员会委员、英语系研究生主任以及多个委员会的主席。

刘军以童明的笔名在国内发表了许多学术论文和专著。发表的专著有：《现代性赋格：19世纪欧洲文学名著启示录》(2008年，广西师范大学出版社出版)；英语版专著《美国文学史》多次刊印， 增订版2008年由外研社作为大学生和研究生教材出版。他和何其莘教授合编的《文化透视英语教程》共六册，该套综合性教材被列为“十一五国家级规划教材”。 在国内有影响的论文包括：“互文性”、“解构体系暴力和暴力体系：德里达论逻各斯／卡夫卡写流放地”（《外国文学》2014年第五期），“解构：上下篇”（《外国文学》2012年第五期）、“暗恐／非家幻觉”（《外国文学》2011年第四期）、“尼采式的转折 (上、下篇)“ （《外国文学》2008年第一、二期）。“启蒙” （上下篇）（《西方文论关键词》）、“飞散”（《西方文论关键词》）、“家园的跨民族译本：论‘后’ 时代的飞散视角”（2005年《中国比较文学》）、“世界性美学思维振复汉语文学：木心风格的意义。”（2006年 《中国图书评论》）、“飞散的文化和文学”。（2006年《外国文学》）以及论述波德莱尔、福楼拜、陀思妥耶夫斯基等学术性散文。 童明在北京、上海、长沙、洛阳、南京、济南、威海、合肥、福州、泉州、海口、厦门、广州、苏州、杭州、金华、西安等地的大学和研究机构做过上百次学术讲座。

2013年以来，刘军以童明的笔名在《南方周末》等报刊发表一系列专栏评论和散文，包括：“卡夫卡的门卫”，“公开的秘密”，“城市应适宜步行”，“再论豪斯曼计划”，“豪斯曼计划：城市现代化的警讯”，“时间的梦”，“盛世盖茨比：美国梦的迷失”，“善贼论”，“屌丝，曾经在圣彼得堡”，“红灯前的人群”，“负面能力和正能量”，“浮士德博士，你幸福吗？”，“莫言的谵妄现实主义”，“波德莱尔的眼睛”等。

刘教授受墨西哥国会之约，发表评价诗人帕斯的文章，收入墨西哥国会2014年纪念帕斯的专著。他在美国的耶鲁大学、现代语言学会 （MLA）、G.K. Hall, Greenwood, 英语教师美国全国委员会、《东西方思想》、《现代中国文学和文化》、社会形象的跨学科研究协会等出版社和学术机构的刊物和专著上发表过二十多篇论文，涉及跨文明想象、飞散、民族主义和跨民族思维、美国现代文学、亚裔文学等多种题目。

2011年，他所译的木心小说集英文版《空房》 由美国著名文学出版社 New Directions 出版, 译文为《出版人周刊》等多方书评所称赞。2012年，他翻译并含评论和介绍的《京剧曹操和杨修》（英语版）由安徽文艺出版社2012年出版。他汉译英的短篇小说和诗歌刊登在美国的《没有国界的文字》（在线世界文学杂志）、《圣彼得堡评论》（2012, 2009年）、《布鲁克林铁轨》（2013）、《柿子》（2002年）、《北达科达季刊》 （1997年春季）等文学刊物上。 2013年，他所翻译的木心短篇小说“SOS”获美国Pushcart文学奖提名。2012-2013年，他以顾问制片人身份参与英文故事片《琵琶行》的制作。 2010年起，他担任纪录片“木心”的主题顾问。 2004年，他在纽约为日本NHK电视台拍摄的记录片 《木心》 翻译了英语字幕。他译的的福克纳长篇小说《八月之光》经美国蓝灯书屋授权连载在《中报》副刊上 （1987年11月18日至1988年8月28日）。他译的美国作家迪肯逊、福克纳、海明威的书信 （包括七篇介绍文章及注释）见于四卷的 《名家书信选》（曹又方编， 台北：圆神出版社， 1989年）。

附2016年讲习班主题预告：

马克思论异化；本雅明的人文神秘主义；波德莱尔《巴黎的忧郁》；“庄周梦蝶”西行纪；格萨尔：一种飞散诗体的复兴。